

CABECERA

YACIMIENTO: Convento de Santa María de la Vega (Salamanca, Salamanca)

MUNICIPIO: Salamanca

PROVINCIA: Salamanca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2308; CIHM 2, 33; ER I, p. 335;

N. INV: Convento de Santa María de la Vega (Salamanca, Salamanca)

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Sillar

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(Cruz) Hic requiescit famu/la Dei donna Iignes, / conversa hui(us) eccle/sie, que obiit V II k(a)l(endas) se/pt(em)br(is) / era M CC LX IIII

Lectura dada por CIHM 2, 33.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

(Cruz) Aquí descansa la sierva de Dios doña Inés, conserva de esta iglesia, que murió el veintiseis de agosto de mil doscientos veintiseis.

Traducción dada por CIHM 2, 33.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 2, 33.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Se aprecia la impaginatío. Las letras aparecen pintadas de rojo.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica del siglo XIII (CIHM 2, 33).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 26 de agosto de 1226, siglo XIII (CIHM 2, 33).

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Convento de Santa María de la Vega (Salamanca, Salamanca), sala en la que se encuentran los restos del claustro románico, un sillar con escritura incisa (CIHM 2, 33).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2308; CIHM 2, 33; ER I, p. 335; Gómez Moreno, Manuel (1967) Catálogo monumental de España. Provincia de Salamanca, Ministerio de Educación y Ciencia, Servicio Nacional de Información Artística, Madrid, p. 185. Araujo, Fernando (1884) La Reina del Tormes: guía histórico-descriptiva de la ciudad de Salamanca., Imp. y Lit. de Jacinto Hidalgo, antes de Cerezo, Salamanca, p. 322.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES